

Qiemx Tengx nyei Mienh \_\_\_\_\_  
 Sou-Gorn Soux Hoc \_\_\_\_\_  
 Hnoi-Nyieqc \_\_\_\_\_  
 Nquenc \_\_\_\_\_  
 Nquenc nyei Dinc \_\_\_\_\_

## **Meih nyei CalWORKs Leiz Duqv Tiuv Mi'aqc.** **Oix Zuqc Longx-Longx nyei Doqc:**

Dongh naaiv hnoi \_\_\_\_\_ (hnoi-nyieqc), meih nyei CalWORKs (tengx gong nyaanh) sou-gorn oix tiuv yiem Yietc Hnyangx Box Yietc Nzunc mingh benx Yietc Hnyangx Box I Nzunc . Naaiv nyungc tiuv nyei jauv se weic zuqc meih nyei sou-gorn maaih tim jienv domh mienh dongh puix zuqc duqv tengx nyei jauv. Yiem Yietc Hnyangx Box I Nzunc nyei leiz, meih oix zuqc box fiensex yietc hnyangx i nzunc, maiv zeiz yietc hnyangx yietc nzunc hngv. Maaih nzunc naaiv deix box se benx meih nyei hnyangx-dong samx dimv/borgv nyei sou-gorn (SAWS 2 PLUS). Juqv hlaax nyieqc jiex liuz yiem meih dau ziangx meih nyei (SAWS 2 PLUS), nquenc oix fungx yietc hnyangx box i nzunc nyei sou (SAR 7) gorngv taux horpc duqv tengx nyei jauv caux meih haaix zanc qiemx zuqc fungx naaic zeiv sou nzuonx. Meih maiv zuqc box fiensex taux haaix dauh tim bieqc fai biaux cuotv meih nyei biau v zuov taux meih aengx box da'nyeic-nzunc nyei (SAWS 2 PLUS fai SAR 7) nyei sou. Horpc Zuqc Box Taux Duqv Nyaanh Bieqc nyei Soux Mouc nyei Leiz (Income Reporting Threshold, IRT) se hngv loz wuov nor bun taux I Hnyangx Box Nzunc Fienx nyei leiz: haaix zanc meih box zornc bieqc nyei nyaanh gauh camv meih nyei (IRT), nquenc haih jamv njiec fai dingh meih nyei nyaanh.

Naaiv zeiv fiensex porv mengh taux Yietc Hnyangx Box I Nzunc Fienx nyei qiemx zuqc nyei sic. Se gorngv meih maaih waac-naaic taux hngv haaix nor box fiensex caux haaix zanc qiemx zuqc box nor, naaic meih nyei nanv sou-gorn mienh fai heuc mingh lorz nquenc nyei gong-mienh.

Meih oix duqv zipv ganh zeiv fiensex gorngv taux haaix nyungc tiuv nyei jauv yiem meih nyei CalFresh(nyanc hopv nyaanh) box fiensex nyei qiemx zuqc nyei sic.

### **Box Fienx nyei Leiz**

Yiem Hnyangx-Dong Box Fienx nyei leiz, meih kungx qiemx zuqc dau nzoih hnyangx-dong borqv sou-gorn taux meih duqv zipv nyei nyaanh. Yiem naaiv Yietc Hnyangx Box I Nzunc Fienx nyei leiz, aengx jaa jienv hnyangx-dong borqv sou-gorn nyei sou, meih oix zuqc fungx nzuonx (SAR 7) yietc hnyangx yietc nzunc (6 hlaax nyieqc nqa'haav meih hnyangx-dong borqv nyei sou-gorn). Naaiv (SAR 7) se oix juix daaih biau v bun meih.

M'daaih hngv Hnyangx-Dong Box Fienx nyei sou nor, meih oix duqv zipv zeiv dunx buangh doic nyei fiensex gorngv taux haaix zanc meih qiemx zuqc buangh weic borqv sou-gorn. Se gorngv meih piatv meih dunx ziangx buangh nyei hnoi caux meih yaac maiv ganh aengx dunx jiex ndaangc hlaax jomc nor, meih duqv zipv nyei nyaanh se dingh aqv.

Nyungc zeiv: Yiem Faah Hlaax 18, meih duqv zipv zeiv buangh doic nyei fiensex yiem nquenc daaih gorngv meih nyei dunx buangh weic borqv sou-gorn nyei hnoi se Feix Hlaax saengh 4. Se gorngv meih piatv meih dunx buangh nyei hnoi caux meih yaac maiv ganh dunx jiex ndaangc Feix Hlaax jomc nor, meih nyei sou-gorn se zuqc guon yiem Feix Hlaax 30.

---

---

### **Box Zornc Nyaanh Soux Mouc (IRT) nyei Leiz**

Dongh meih horpc zuqc box tong meih zornc bieqc nyei nyaanh yiem 10 hnoi gu'nyuoz wuov se hngang loz wuov nor, maiv gunv bieqc Yietc Hnyangx Box I Nzunc nyei siang-leiz. Se gorngv meih yietc hlaax zornc bieqc nyei nyaanh gauh camv jiex meih nyei (IRT), meih oix zuqc box duqv zipv nyei nyaanh bun nquenc hiuv yiem 10 hnoi gu'nyuoz. Gorngv taux "yietc zungv zornc bieqc nyei nyaanh" yie mbuo beiv taux nyungc-nyungc meih duqv zipv nyei nyaanh. Nquenc oix mbuo meih taux meih nyei (IRT) se mba'ziex. Yiem Yietc Hnyangx Box I Nzunc nyei jauv, (IRT) se funx cuotv yiem meih yietc zungv zornc bieqc nyei nyaanh caux meih nyei biau zong maaih mba'ziex laanh. Duqv zipv jiex ndaangc meih nyei (IRT) se haih zoux bun meih zipv nyei nyaanh zoqc njiec fai dingh.

**Nyungc Zeiv:** Se gorngv meih nyei (IRT) se \$1000 caux meih zornc bieqc nyei nyaanh se \$800, meih maiv zuqc box tiuv nyei jauv zuov taux meih da'nyeic nzunc box fiex yiem (SAR 7 fai SAWS 2 PLUS) nyei ziangh hoc. Se gorngv meih zornc bieqc nyei nyaanh se \$1001 fai gauh camv, meih oix zuqc box bun meih nyei nanv sou-gorn mienh hiuv yiem 10 hnoi gu'nyuoz. Se gorngv duqv zornc bieqc nyei nyaanh borqv jienv mingh, meih duqv zipv tengx nyei nyaanh haih zoqc njiec fai dingh yiem duqv fiex liuz 10 hnoi gu'nyuoz.

### **Oix Zuqc Zoux Ei Box Fiex Leiz**

Pouh tong CalWORKs aapv box fiex nyei leiz se fi'hngangv caux Yietc Hnyangx Box I Nzunc Fiex doix caux Hnyangx-Dong Box Fiex nyei leiz nor. Yietc Hnyangx Box I Nzunc Fiex nyei leiz gorngv meih NDONGC HAAIX yaac oix zuqc box taux ga'ndiev naaiv deix tiuv yienc nyei jauv, box yiem waac fai tong fiex, yiem 10 hnoi gu'nyuoz taux tiuv nyei jauv:

- zornc bieqc nyei nyaanh jiex ndaangc (IRT);
- dorngx yiem tiuv;
- dorngc domh sic liuz biaux dingc zuiz; fai
- maiv ei seix zaqv mangc nyei leiz (probation) fai bun bieqc loh maiv buangv nyei leiz (parole)

### **Sueih Eix Box Tong Fiex**

Maiv maaih goiv yienc nyei jauv bun taux CalWORKs sueih eix box tong yiem Yietc Hnyangx Box I Nzunc Fiex nyei leiz. Meih haih sueih eix tong fiex haaix nyungc yaac duqv (beiv taux meih zornc nyei nyaanh zoqc njiec fai maaih mienh maiv maaih nyaanh hlaax tim bieqc meih nyei biau) dongh haih jaa meih duqv zipv tengx nyei nyaanh camv faaux. Se gorngv meih sueih eix box tong nyungc baav tiuv nyei jauv dongh haih zoux bun meih zipv tengx nyei nyaanh zoqc njiec, nquenc maiv jamv meih nyei tengx nyei nyaanh zuov taux meih box naaiv deix jauv yiem meih da'nyeic nzunc qiemx zuqc box fiex nyei ziangh hoc.

### **Welfare-to-Work Box Tong Fiex Leiz**

Se gorngv meih duqv zipv tengx gong nyaanh (Welfare-to-Work) dongh hung hja tengx baeqc nyaanh weic lorz gong nyei gorn, meih oix zuqc borqv jienv fungx nzuonx yietc zungv qiemx zuqc nyei sou caux dengv nyei sou ei nquenc nyei leiz. Meih oix zuqc fungx bieqc dengv nyei sou cingx haih duqv zipv jienv tengx nyei jauv, hngangv goux mangc fu'jueiv, faaux njiec nyei zinh, caux maaiz sou nyei nyaanh.